



# Profile Design FFR Seatpost Installationsanleitung

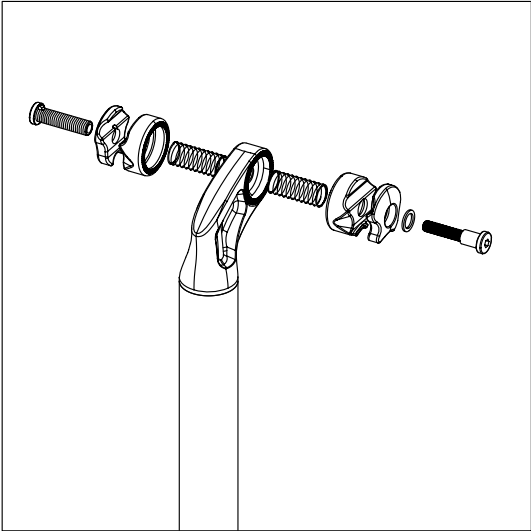


# Profile Design FFR Seatpost Installation Instructions

Vielen Dank für den Kauf der FFR™-Sattelstütze. Dies ist eine spezialisierte Komponente, die den Fahrer in eine nach vorne gerichtete Position bringt, was ausgezeichnete Aerodynamik und die bei Triathleten begehrten steileren Sattelwinkel ermöglicht. Aufgrund der speziellen Natur individueller Fahradeinstellung empfehlen wir dringend, bei Verwendung dieses Produktes einen qualifizierten Monteur oder Fahrradladen zur angemessenen Sattelanpassung aufzusuchen. Es kann eine kurze Weile dauern, bis Sie sich an die neue Position, die diese Sattelstütze bietet, gewöhnt haben. Karbonfasermaterial erfordert spezielle Pflege während der Einrichtung; lesen Sie die Anweisungen vor Installation dieser leichten Komponente daher aufmerksam durch. Bitte lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch, bevor Sie versuchen, diese Sattelstütze zu installieren. Zur Komformität mit der Profile Design-Garantierichtlinie ist eine angemessene Installation erforderlich. Falls Sie mit der Installation von Sattelstützen und Karbonfaserkomponenten nicht vertraut sind, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Profile Design-Händler, indem Sie sich bei [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) anmelden und die Händlersuche nutzen oder den Profile Design-Kundendienst anrufen.

**Notwendiges Werkzeug: 5 mm Inbusschlüssel, Drehmomentschlüssel (Nm), Bandmaß, Wasserwaage, feine Feile bzw. Sandpapier, Schmierfett (für Gewinde)**

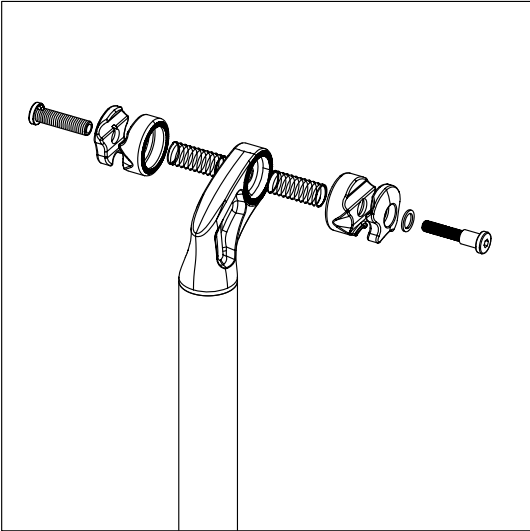
- ⚠️WARNING** Achten Sie darauf, dass die Sattelstütze die richtige Größe für das Sattelrohr Ihres Rahmens hat. Wenn Sie versuchen, diese Sattelstütze in einem Rahmen einer anderen Größe zu installieren, werden die Stütze und der Rahmen beschädigt und können dadurch ausfallen. Diese Sattelstütze kann in eine „rückversetzte“ Position geklappt werden.
- Messen Sie die Sattelhöhe, damit sie nach der Installation nachgebildet werden kann. Hinweis: Sie sollten sich für die Installation von an einem ausgebildeten Fahrradmonteur beraten lassen.
- Entfernen Sie Ihre derzeitige Sattelstütze mitsamt dem Sattel. Reinigen Sie die Gewinde der Vorbauklammerschrauben und den umliegenden Bereich des Rahmens sowie die Innenseite des Sattelrohrs.
- Tasten Sie die Innenseite des Sattelrohrs mit einem Lappen oder Handschuh auf scharfe Kanten oder Grate ab. Entfernen Sie diese Kanten oder Grate gegebenenfalls mit einer Feile oder Sandpapier. Achten Sie dabei besonders darauf, nicht den Durchmesser des Sattelrohrs zu vergrößern. Stellen Sie sicher, dass Sattelrohr und der Schlitz am Sattelrohr frei von Graten und scharfen Kanten sind, bevor Sie mit der Installation fortfahren.
- Bei Rahmen mit einer abnehmbaren Klemme drehen Sie die Klemme herum, sodass sich die Vorbauklammerschraube auf der dem Rahmenspalt gegenüberliegenden Seite befindet. Dies hilft, die Belastung zu verteilen.
- Fetten Sie die Gewinde Ihrer Vorbauklammerschraube leicht ein.
- Lösen Sie die Sattelschienenklemme mit dem 5-mm-Innensechskantschlüssel und installieren Sie Ihren Sattel an der Sattelstütze. Ziehen Sie die Sattelschienenklammerschraube nur leicht an, damit Sie sie später besser anpassen können.
- Installieren Sie die Sattelstütze im Rahmen. Fetten Sie den Rahmen nur ein, wenn Sie eine Aluminiumsattelstütze in einem Aluminium- oder Strahlrahmen installieren. Ein Carbonrahmen sollte nicht eingefettet werden. **WARNUNG** Sie dürfen die Sattelstütze während der Installation nicht drehen, da sie andernfalls verkratzt und geschwächt werden könnte. Kürzen Sie diese Sattelstütze nicht. Installieren Sie die Stütze nicht oberhalb der Maximalmarkierung.
- Passen Sie Sattelhöhe und Ausrichtung basierend auf Ihren vorherigen Messungswerten an und ziehen Sie die Vorbauklammerschraube mit einem vom Rahmen-/Klemmenhersteller empfohlenen Drehmoment fest an (nicht mehr als 13,5 N m). Seien Sie beim Anziehen der Rahmen-Vorbauklammerschraube besonders vorsichtig, da sich Carbon bei einem übermäßigen Drehmoment verformen kann oder brüchig wird.
- Richten Sie den Sattelwinkel basierend auf Ihren vorherigen Messungswerten mit einer Wasserwaage aus und prüfen Sie den „Sattelnase-bis-Lenkervorbau“-Messwert. Sobald die Längsposition und der Winkel eingestellt sind, ziehen Sie die Sattelschienenklammerschraube mit 7 N m fest an. Wenn sie nicht mit dem geforderten Drehmoment fest angezogen wird, kann sich der Sattel während der Fahrt neigen und zu Kontrollverlust führen.
- Prüfen Sie diese Komponente vor jeder Fahrt auf Kerben, Kratzer, Risse usw. Entfernen Sie die Sattelstütze alle 100 Fahrstunden und prüfen Sie sie auf Schäden. Jede der obigen Anzeichen könnte auf eine potenzielle Beschädigung der Sattelstütze hinweisen. Prüfen Sie Sattelklammerschrauben und Rahmenklammerschraube regelmäßig auf festen Sitz; insbesondere nach Fahrten auf holprigen Straßen.



Thank you for purchasing the FFR™ seatpost. This is a specialized component that places the rider into a forward position that allows for both superior aerodynamics and the steeper seat angles sought by triathletes. Due to the particular nature of individual bicycle setup we highly recommend consulting a qualified fitter or bicycle shop for proper saddle adjustment when using this product. A short period of time may be required to become accustomed to the different position that this seatpost provides. Carbon Fiber material requires special care during setup so please read the instructions thoroughly before installing this lightweight component. Please read these instructions thoroughly before attempting to install this seat post. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of seat posts and carbon fiber components, please seek the assistance of your local Profile Design dealer by logging on to [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.

**Tools needed: 5mm Allen wrench, torque wrench (in-lbs/Nm), tape measure, level, & sand paper or light file, grease (for threaded areas)**

- ⚠️WARNING** Ensure the seatpost is the correct size for the seat tube on your frame. Attempting to install this post into a frame of a different size will damage the post and the frame leading to possible failure. This seatpost can be flipped to run in a "set-back" position.
- Measure the seat height so it can be replicated after installation. NOTE: it is recommended to consult with a certified bike fitter for installation.
- Remove your current seatpost and saddle. Clean the binder bolt threads and surrounding area of the frame as well as the inside of the seat tube.
- Using a rag or glove, feel the inside of the seat tube for any sharp exposed edges or burrs. Remove any of these with a file or sandpaper. Take special care not to increase the diameter of the seat tube while doing so. Make sure the seat tube and the slot on the seat tube are free from burrs or sharp edges before continuing your installation.
- For frames with a removable clamp, spin the clamp around so that the binder bolt is on the side opposite the split in the frame. This will help to spread the stress.
- Lightly grease the threads of your binder bolt.
- Using the 5mm Allen wrench loosen the saddle rail clamp and install your saddle onto the seatpost. Lightly tighten the saddle rail clamp bolt to allow for later adjustment.
- Install the seatpost into the frame. Only grease the frame if you are installing an aluminum seat post into an aluminum or steel frame. Carbon should not be greased. **WARNING** Do not twist the seatpost during installation as this could cause scarring of the seatpost and weaken the seatpost. Do not cut down this seatpost. Do not install the post over the max height line.
- Based on your previous measurements, adjust the saddle height and alignment and tighten binder bolt to a torque recommended by the frame/clamp manufacturer (not to exceed 120in-lb.13.5Nm). Tap special care when tightening the frame binder bolt as excessive torque can cause the carbon to deform or crack.
- Based on your previous measurements, align the saddle angle with a level and check the "saddle nose to stem" measurement. Once the fore-aft position and angle are set tighten the saddle rail clamp bolt to 7Nm. Not properly tightening to the required torque setting may resulting in saddle tilting while riding potentially causing a loss of control.
- Check this component before every ride for gouges, scratches, cracks, etc. Remove the seatpost after riding every 100 hours of riding to inspect the seatpost for any damage. Any of these signs may indicate potential damage to the seatpost. Periodically check the seat clamp bolts and your frame binder bolt for tightness; especially after riding on rough roads.



## WARNUNG ⚠️

- Nichtbefolgung dieser Warnungen kann zu Bruchschaden, Schlupf und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quietschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet oder mit dem richtigen Gewindeverbundstoff gesichert sowie den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradhersteller) gemäß angezogen sind, und dass sie richtig zusammengefasst sind. Falls Quietschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelndes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwarteten Bruch oder Gewindefschaden (Gewindeabblösung) und Verlust der Fahrradbeherrschung während des Fahrens führen kann. Alle Schraubteile müssen den Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherstellers) gemäß angezogen werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innen- und Außengewinde und Schrauben auf Gewindefschaden, Risse und eine eventuell notwendige Schmierung oder Vorhandensein von Gewindeverbundstoff zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Überprüfen Sie periodisch alle Oberflächen des Profile Design-Teils (nach Säuberung) unter hellem Sonnenlicht auf das Vorhandensein von feinen Rissen oder Abnutzungserscheinungen an den „Beanspruchungsstellen“ (wie z.B. Schweißnähten, Fugen, Löchern, Kontaktstellen mit anderen Teilen usw.). Falls Sie Risse erkennen, ungeachtet von deren Größe (oder Kleinheit), stoppen Sie die Verwendung des Teils sofort und kontaktieren Sie den Profile Design-Kundendienst. [AP0302-4-2]
- Wenn immer ein neues Teil am Fahrrad installiert wird, sollte dieses zuhause in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobiert werden (Helm tragen). Überprüfen Sie dabei, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder an ein Rennen gehen. [AP1100-5-1]
- Rennen (Straßen-, Berg- oder Multisport) setzen Fahrräder und deren Besatzleute extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Lebensdauer wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produktleben dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutend verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennfahren und normalem Gebrauch stark verschieden sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]

- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensspanne des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrergröße und/oder Stärke und Fahrstil, hohe Kilometerzahlen, rauhes Gelände, Misshandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltsbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Teile mehrmals zerlegt und wieder zusammengebaut werden). Stürze oder Unfälle können alle zu einer Verkürzung des Gebrauchslbens von Teilen beitragen. Je mehr dieser Faktoren vorhanden sind, desto mehr wird das Gebrauchslben verkürzt. [AP0801-7-2]
- Falls Sie jemals stürzen und der Sattel oder die Sattelstütze beschädigt oder deren Einstellung beeinträchtigt wird (leichte Biegung oder Kratzer), sollten diese ersetzt werden, da einer der Teile unsichtbaren Schaden haben kann. [SP1100-1-1]
- Eine quietschende Sattelstütze kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen Sattel und Sattelstütze sauber sind, und dass die Befestigungsschraube (wo die Sattelstütze in den Rahmen passt) den Spezifikationen des Fahrradherstellers entsprechend angezogen ist. Die Schraube(n), die Sattel und Sattelstütze festhält sollte gemäß den Spezifikationen von Profile Design angezogen werden. Falls weiterhin ein Quietschen auftritt, brauchen Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [SP1100-2-1]
- Bei der Installation einer Carbon-Sattelstütze NICHT die Stütze oder das Innere des Stützenrohrs einfetten. Dies würde zum Rutschen der Sattelstütze im Rahmen führen. [SP1100-3-1]
- Das Höherstellen des Vorbaus als die maximale Höhenlinie, die auf der Sattelstütze angegeben ist, kann diese übermäßige Belastung aussetzen, was zu einem Bruch und Verlust der Fahrradbeherrschung führen kann. [SP1100-5-1]
- Stellen Sie sicher, dass die Kante (Lippe) und Klemmfläche des Sitzrohrs glatt gefeilt ist (mit Radius oder angefast), bevor der Sitzposten zum ersten Mal eingesetzt wird, und dass das Sitzrohr sauber und richtig geschmiert ist (nur für Metallstützen), bevor die neue Sattelstütze zum ersten Mal eingesetzt wird. Nichtbeachtung kann zu einem Bruch (durch ein Schneiden) der Sattelstütze führen, besonders bei Carbonstützen. Ein Zerkratzen der Sattelstütze während der Installation kann ein Anzeichen unrichtigen Einfügens, falschem Zusammenpressen, Verklümmung oder Metallgraten im Sitzrohr sein. Sobald eine Sattelstütze zerkratzt wurde (üblicherweise durch gewaltsames Drehen bei der ersten Installation) dann ist ihre Intaktheit beeinträchtigt. [SP1100-6-1]

## WARNUNG ⚠️

- Any failure to follow these warnings can result in breakage and or slippage of this Profile Design product causing a loss of control of the bicycle with serious injuries. [AP1100-1-1]
- A creaking component can be a sign of potential problems. Make sure all contact surfaces between components are clean, all bolt threads are greased and tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) specifications and all components are properly sized to fit together. If you continue to experience creaking stop using the Profile Design component and call Profile Design customer service. [AP1100-2-1]
- Under tightening a bolt can result in a part coming loose while riding and an over tightened bolt can break unexpectedly while riding also resulting in a loss of control. All bolts must be tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) specifications. [AP1100-3-1]
- Periodically, closely examine all surfaces of this Profile Design component (after cleaning) in bright sunlight to check for any small hairline cracks or fatigue at "stress points" (such as welds, seams, holes, points of contact with other parts etc.). If you see any cracks, no matter how small, stop using the part immediately and call Profile Design customer service. [AP0302-4-2]
- Whenever you install any new component on your bike make sure you thoroughly try it out close to home (with your helmet) where there are no obstacles or traffic. Make sure everything is working properly before going off on a ride or to a race. [AP1100-5-1]
- Racing (road, mountain or multi sport) places extreme stress on bicycles and their components (like it does riders) and significantly shortens their usable life. If you participate in these types of events, the lifetime of the product may be significantly shortened depending upon the level and amount of racing. The "normal wear" of a component may differ greatly between competitive and non-competitive uses, which is why professional level riders often use new bikes and components each season as well as having their bikes service by professional mechanics. Particular care should be placed in the regular examination of your bicycle and it's components to insure your safety. [AP1100-6-1]

- A number of factors can reduce the life of this component to less than its warranty period. Rider size and/or strength, high mileage, rough terrain, abuse, improper installation, adverse weather conditions and crashes or accidents can all contribute to the acceleration of the life of this component. The more factors that are met, the more the life of the component is reduced. [AP0801-7-2]
- If you ever crash and the seat post is damaged in any way, (slight bends or scrapes) it should be replaced as there may be undetectable damage to this part. Call Profile Design customer service and ask about our "Crash Replacement Policy". [SP1100-1-1]
- A creaking seat post can be a sign of potential problems. Make sure all contact surfaces between saddle and seat post are clean and that the binder bolt (where the seat post slips in the frame) is tightened to the bike manufacturer's specifications. The bolt securing the seat to the seat post should be tightened to Profile-Design's specifications. If you continue to experience creaking stop using the products and call Profile Design customer service. [SP1100-2-1]
- When installing a carbon seat post DO NOT grease the post or the inside of the seat tube. This will cause slippage of the seat post in the frame. [SP1100-3-1]
- Raising the seat post above the maximum height line inscribed on the seat post can cause excessive stress on the seat post resulting in breakage and a loss of control of the bicycle. [SP1100-5-1]
- Scoring of the seat post during installation may be a sign of improper fit or metal burrs in the seat tube. [SP1100-6-1]

### Profile Design GmbH

#### Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ihnen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf einen nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur bzw. Ersatz nach der Wahl von Profile Design. Etwelche Ansprüche für mangelnde Produktkonformität aufgrund dieser Garantie müssen Profile Design innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden.

#### Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktängigkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls haftbar für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beiläufig, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichteinhaltung der ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder andersweise mit diesem Produktzusammenhängen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiedauer, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beiläufigen oder Folgeschäden, so dass obenstehende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein könnten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version/ Bedeutung dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktanleitungen verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen andere zusätzliche gesetzliche Zuständigkeits- oder Garantierechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klauseln dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im respektiven Land.

#### Optionen des Garantieservices

- Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:
  - Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantiechein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder
  - Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabearbeitungsnummer an der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnummer erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161,

anrufen (oder per Email-Adresse [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com) kontaktieren). Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantieersatzantragsformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantieanspruch bearbeitet wird. Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im Land in dem das Produkt gekauft wurde. Die Verteiler können auf der Website gefunden werden.

#### Profile Design Sturzersatzstrategie

Profile Design versteht, dass Stürze geschehen und ein Austausch beschädigter Fahrradteile teuer sein kann. Als Resultat dessen versucht Profile Design eine Linderung der Schmerzen, indem ein Ersatzprodukt 30% unter dem gegenwärtig von Profile Design empfohlenen Preis in Ihrem respektiven Land angeboten wird. Alle anderen Klauseln dieser Garantie sind anwendbar, und die angegebene Prozedur zum Erhalten eines Garantieservice gelten auch für die Sturzersatzstrategie. Profile Design trifft die endgültige Entscheidung, ob ein Teil der Sturzersatzstrategie entsprechend gedeckt ist.

#### Garantieausnahmen

- Weder Detailhandel noch Verkäufer von Profile Design-Produkten sind autorisiert diese Garantie auf irgendwelche Weise abzuändern. Es ist Ihre Verantwortung das Produkt regelmäßig zu überprüfen, um festzustellen, ob eine normale Wartung oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt das Folgende nicht:
  - Produkte, die modifiziert, vernachlässigt oder unzureichend unterhalten wurden, bzw. für kommerzielle Zwecke verwendet, misbraucht oder schlecht behandelt wurden, oder die in Unfälle verwickelt waren.
  - Schäden, die während des Versands des Produkts entstanden (solche Ansprüche müssen direkt an den Spediteur gestellt werden).
  - Produktschäden, die das Resultat einer unrichtigen Zerlegung oder Reparatur sind, bzw. durch die Installation von anderen als den vorgesehenen Originalteilen oder -zubehör verursacht wurden, die nicht kompatibel sind, oder aus einer Nichtbefolgung von Produktwarnungen und Benutzungshinweisen entstanden.
  - Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Oberflächenzustands bzw. der ästhetischen Erscheinung des Produkts.
  - Die notwendige Arbeit, um einen durch die Garantie gedeckten Gegenstand zu entfernen und wieder einzubauen bzw. einzustellen.
  - Normale Abnutzung des Produkts.
  - Jegliche Produkte bei denen der Konsument die oben dargestellten Garantieprozeduren nicht befolgt. Siehe die Website [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) für die aktuelle Version dieser Garantie.
- © Juni 2006 Profile Design)

### Profile Design, LLC

#### Worldwide Limited Warranty

Profile Design LLC warrants to the original retail purchaser ("you") that the Profile Design product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for two years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Profile Design's sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Profile Design's option. Profile Design must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product.

#### Warranty Limitations

The duration of any implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Profile Design be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary, from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States. The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Profile Design is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other than those set forth herein or required by law. If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in that respective country.

#### Warranty Service Options

- To obtain service under this warranty you must either:
  - Bring or send your Profile Design product, together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item or another authorized Profile Design retailer, or
  - Send your Profile Design product (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to Profile Design 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810 USA. You must first obtain a return authorization number by calling Profile Design at (310) 884-7756 ext. 161 (or send an email to [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) prior to returning the product to Profile Design.
- Profile Design may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.
- Any postage, insurance or other shipping costs incurred in sending your Profile Design product for service

under either option above is your responsibility. Profile Design will not be responsible for products lost or damaged in shipping. For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

#### Profile Design Crash Replacement Policy

Profile Design understands that crashes can happen and replacement of damaged bicycle parts can be costly. As a result Profile Design will attempt to ease the pain by offering you a replacement product for 30% below Profile Design's current suggested retail price in your respective country. All other provisions of this warranty apply and the procedures outlined for warranty service apply also to the crash replacement policy. Profile Design will make the final decision on whether the part will be covered under the crash replacement policy.

#### Warranty Exclusions

- Retailers and sellers of Profile Design products are not authorized to modify this warranty in any way. It is your responsibility to regularly examine the product to determine the need for normal service or replacement. This warranty does not cover the following:
  - Products that have been modified, neglected or poorly maintained, used for commercial purposes, misused or abused or involved in accidents.
  - Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper).
  - Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions.
  - Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product.
  - The labor required to remove and/or re-fit and re-adjust the item covered by this warranty.
  - Normal wear to the product.
  - Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above.
- For the current version of this warranty please visit our website at [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) (© December 2009, Profile Design)



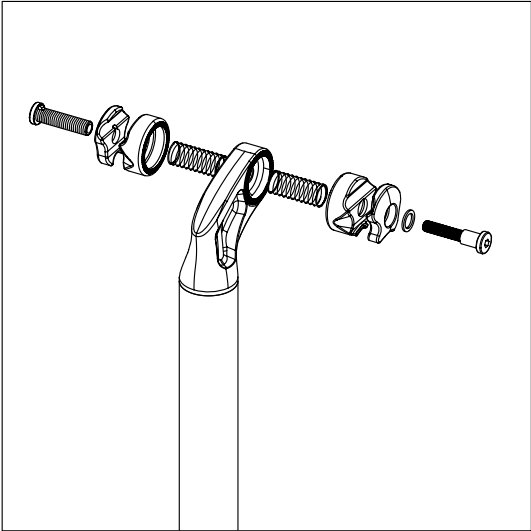
# Profile Design FFR Seatpost

## Instructions d'installation

Merci pour l'achat de la tige de selle FFR™. Il s'agit d'un composant spécialisé qui place l'utilisateur dans une position avancée qui permet de profiter d'un meilleur aérodynamisme et des angles d'assise plus importants recherchés par les triathlonsiens. En raison de la nature particulière des configurations individuelles de vélos, nous vous recommandons fortement de consulter un installateur qualifié ou une boutique pour le réglage approprié de la selle en vue de l'utilisation de ce produit. Une courte période de temps peut être nécessaire pour vous habituer à la position différente que cette tige de selle propose. Le matériau en fibre de carbone nécessite un soin particulier lors de l'installation, veuillez donc lire les instructions avant d'installer ce composant léger. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'essayer d'installer cette tige de selle. Une installation correcte est nécessaire pour être en conformité avec la politique de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation des tiges de selle et de composants en fibre de carbone, veuillez demander l'aide de votre distributeur Profile Design en vous connectant au site [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) et en utilisant la fonction de recherche des distributeurs ou en appelant le numéro du service clientèle de Profile Design.

**Outils requis: clé hexagonale (Allen) de 5mm, clé dynamométrique (pouces – livre - Nm), ruban à mesurer, niveau à bulle, papier de verre ou petite lime, graisse (pour les zones nervurées).**

- ⚠️ AVERTENCIA** | Veuillez à ce que la tige de selle soit de la bonne taille pour le tube de selle de votre cadre. Tenter d'installer cette tige de selle dans un cadre d'une taille différente risque d'endommager la tige et le cadre et de conduire à un dysfonctionnement. Cette tige de selle peut être retournée et installée « à l'envers ».
- Mesurez la hauteur de la selle de manière à retrouver cette hauteur après l'installation. REMARQUE : il est recommandé de s'adresser à un technicien vélo agréé pour l'installation.
- Enlevez la tige de selle et la selle actuelles. Nettoyez le filetage du boulon du collier de serrage, la zone environnante du cadre et l'intérieur du tube de selle.
- À l'aide d'un chiffon ou d'un gant, recherchez les bavures ou les arêtes tranchantes à l'intérieur du tube de selle. Si nécessaire, utilisez une lime ou du papier de verre pour les enlever. Faites attention à ne pas élargir le diamètre du tube de selle lors de cette opération. Assurez-vous que le tube de selle et sa fente sont exempts de bavures ou d'arêtes tranchantes avant de poursuivre l'installation.
- Pour les cadres avec un collier de serrage amovible, faites tourner le collier de sorte que le boulon du collier de serrage se trouve sur le côté opposé à la fente du cadre. Cela permet de répartir la contrainte.
- Graissez légèrement le filetage du boulon du collier de serrage.
- À l'aide de la clé Allen de 5 mm, desserrez l'attache du rail de selle et installez la selle sur la tige de selle. Serrez légèrement le boulon de l'attache du rail de selle pour permettre un réglage ultérieur.
- Installez la tige de selle dans le cadre. Ne graissez le cadre que si vous installez une tige de selle en aluminium dans un cadre en aluminium ou en acier. Le carbone ne doit pas être graissé. AVERTISSEMENT Ne déformez pas la tige de selle lors de l'installation, car cela pourrait créer des entailles et fragiliser la tige de selle. Ne coupez pas cette tige de selle pour la raccourcir. N'installez pas la tige de selle au delà de la marque de hauteur maximale.
- En fonction de vos mesures précédentes, réglez la hauteur et l'alignement de la selle et serrez le boulon du collier de serrage à un couple recommandé par le fabricant du cadre/collier (ne pas dépasser 13,5 Nm ou 120 po-lb). Faites attention lors du serrage du boulon du collier de serrage du cadre, car un couple excessif peut déformer ou fissurer le carbone.
- En fonction de vos mesures précédentes, alignez l'angle horizontal de la selle et vérifiez la mesure « du nez à la tige de selle ». Une fois la position avant/arrière et l'angle définis, serrez le boulon de serrage du rail de selle à un couple de 7 Nm. La selle peut basculer pendant l'utilisation du vélo et entraîner une perte de contrôle si elle n'est pas serrée avec le couple approprié.
- Vérifiez la présence d'entailles, de rayures, de fissures, etc. sur ce composant avant chaque utilisation. Enlevez la tige de selle après 100 heures d'utilisation pour l'inspecter à la recherche de dommages. Ces signes peuvent indiquer une détérioration potentielle de la tige de selle. Vérifiez périodiquement le serrage des boulons de serrage de la selle et du boulon du collier de serrage de votre cadre, en particulier après avoir roulé sur des routes accidentées.



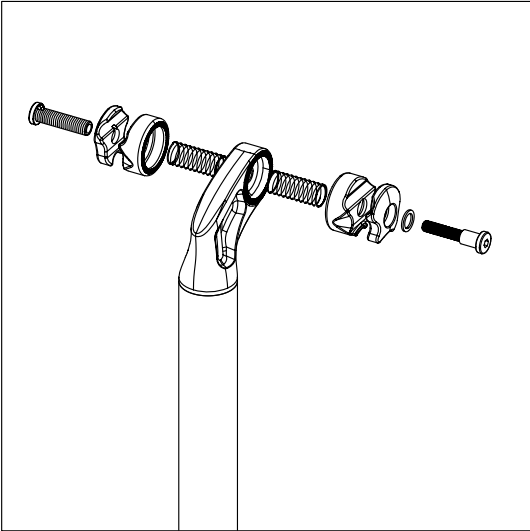
# Profile Design FFR Seatpost

## Instrucciones de instalación

Gracias por adquirir la tija de sillín FFR™. Este es un componente especializado que coloca al usuario en una posición más adelantada y que permite tanto una aerodinámica superior como ángulos de asiento más inclinados, ambas características buscadas por los triatletas. Debido a la naturaleza peculiar de la instalación individual de la bicicleta, recomendamos que consulte con un experto cualificado o con una tienda de bicicletas para un ajuste apropiado del sillín cuando vaya a utilizar este producto. Es posible que requiera un corto período de tiempo para acostumbrarse a la posición diferente que proporciona esta tija de sillín. El material de fibra de carbono requiere de especial cuidado durante la instalación, por lo que debe leer atentamente las instrucciones antes de instalar este componente ligero. Lea estas instrucciones detenidamente antes de intentar instalar esta tija de sillín. Se requiere una instalación adecuada que cumpla con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de tijas de sillín y componentes de fibra de carbono, busque la ayuda de su distribuidor local de Profile Design en el sitio web [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) y utilice "dealer search" (búsqueda de distribuidor) o llame al servicio de atención al cliente de Profile Design.

**Herramientas necesarias: Llave Allen 5mm, llave de torsión (pulg-lbs/Nm), cinta medidora, nivelador, & papel esmerilador o lija fina, grasa (para áreas enroscadas)**

- ⚠️ AVERTISSEMENT** | Asegúrese de que la tija del sillín sea del tamaño correcto para el tubo del sillín en su marco. Intentar instalar esta tija en un marco de un tamaño diferente dañará la tija y el marco, lo que a su vez producirá una posible falla. Esta tija del sillín puede rotarse para funcionar en una posición retrada.
- Mida la altura del sillín para que puede replicarse después de la instalación. NOTA: Se recomienda consultar con un instalador de bicicletas certificado para proceder con la instalación.
- Retire la tija del sillín actual y la montura. Limpie los roscados del tornillo de la tija y el área circundante del marco, al igual que el interior del tubo del sillín.
- Utilizando un paño o guante, toque dentro del tubo del sillín en busca de bordes expuestos o rebabas. Retire cualquiera de estos con una lima o papel de lija. Tenga cuidado especial de no aumentar el diámetro del tubo del sillín al realizar esto. Asegúrese de que el tubo del sillín y la ranura del tubo del sillín estén libres de rebabas o bordes filosos antes de continuar con la instalación.
- Para los marcos con una abrazadera desmontable, haga girar la abrazadera para que el tornillo de la tija quede del lado opuesto de la separación en el marco. Esto ayudará a distribuir la tensión.
- Engrase ligeramente los roscados del tornillo de la tija.
- Utilizando una llave Allen de 5 mm, afloje la abrazadera del riel de la montura e instale su montura en la tija del sillín. Ajuste ligeramente el tornillo de la abrazadera del riel de la montura para permitir su ajuste posterior.
- Instale la tija del sillín en el marco. Solamente engrase el marco si está instalando una tija del sillín de aluminio en un marco de aluminio o acero. No deberá engrasarse el material de carbono. AVERTENCIA: No gire la tija del sillín durante la instalación, dado que esto puede causar cicatrices a la tija del sillín y debilitarla. No recorte esta tija del sillín. No instale la tija por encima de la línea de altura máxima.
- En base a sus mediciones anteriores, ajuste la altura y alineación de la montura y ajuste el tornillo de la tija a una torsión recomendada por el fabricante del marco/abrazadera (no exceda 120 pulg-lb 13,5 Nm). Tenga cuidado especial cuando ajuste el tornillo de la tija del marco, dado que una torsión en exceso puede causar que el carbono se deforme o agriete.
- En base a sus mediciones previas, alinee el ángulo de la montura con un nivel y verifique la medición de la "nariz de la montura al manillar". Una vez que la posición hacia adelante/posterior y el ángulo se ajusten, apriete el tornillo de la abrazadera del riel de la montura en 7 Nm. No sujetarlo adecuadamente al par de torsión requerido podría resultar en una montura inclinada mientras se circula, lo que a su vez provocará una potencial pérdida de control.
- Vérifíque este componente antes de usar la bicicleta en busca de estrías, rayones, grietas, etc. Retire la tija del sillín después de usar la bicicleta 100 horas para inspeccionar la tija del sillín en busca de daños. Cualquiera de estos signos puede indicar un daño potencial a la tija del sillín. Verifique periódicamente los pernos de la abrazadera del asiento y el tornillo de la tija y el marco para garantizar que esté ajustado; especialmente después de circular por lugares precarios



## AVERTISSEMENT ⚠️

- \* Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]
- \* Un composant grinçant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serrure de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grossueur pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- \* Sous-serrer un verrou peut résulter en une partie se dégageant durant une course sur le vélo et un verrou tort serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre les fils qu'il engage durant la course peut également résulter aussi en une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de torque de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subséquent veuillez examiner tous les fils mâle et femelles et les verrous pour tout fil démonté, fissuré et tout composant de verrouillage exigeant une lubrification. [AP1100-3-2]
- \* Périodiquement, examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil claire pour vérifier toute petite fissure capillaire ou toute fatigue aux points de «stress» (tels que les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties etc.). Si vous voyez des fissures, peu importe la taille, cessez d'utiliser immédiatement la partie et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- \* Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]
- \* Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il sert de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-compétitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entretenir leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et de ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]

- \* Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblé à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant en sera réduite. [AP0601-7-2]
- \* Si vous faites une chute et que la selle ou le tube de selle est endommagée quelle qu'en soit la façon (courbures légères ou éraflures), elle doit être remplacée comme il peut y avoir un dégât indétectable à cette partie. [SP1100-1-1]
- \* Un tube de selle grinçant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre la selle et le tube de selle soient propres et que le verrou lieur (ou le tube de selle glisse dans le cadre) soit serré selon les spécifications du fabricant du vélo. Le(s) boulon(s) sécurisant la selle au tube de selle doit(vent) être serré(s) selon les spécifications de Profile Design. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser ces produits et appelez le service après-vente de Profile Design. [SP1100-2-1]
- \* En installant un tube de selle en carbone, NE graissez PAS le tube ou la partie intérieure du tube. Cela provoquera un glissement du tube dans le cadre. [SP1100-3-1]
- \* Elever le tube de selle au-dessus de la ligne d'hauteur maximale inscrite sur le tube peut impliquer un stress excessif, provoquant une cassure et une perte du contrôle de la bicyclette. [SP1100-5-1]
- \* Assurez-vous que le bord (lèvre) et la région d'étau du tube de selle soit bien lisse (radiusede ou biseauté) avant toute première insertion du tube de selle et que ce tube de selle soit bien nettoyé et lubrifié correctement (pour les tubes en métal seulement). Ne pas faire cela peut résulter en une rupture (par coupage) du tube de selle, surtout pour les tubes en carbone. Inciser des points du tube de siège pendant l'installation peut être un signe d'un placement incorrect, d'inconformité, de coupe ou de renforcements métalliques dans le tube de selle. Une fois le tube incisé (habituellement en tournant à fond durant la première insertion) son intégrité est compromise. [SP1100-6-1]

## ADVERTENCIA ⚠️

- \* Cualquier falla al seguir estos avisos e instrucciones puede resultar en rotura, deslizamiento y o otros funcionamiento incorrectos de este componente Profile Design causando pérdida de control de la bicicleta con heridas graves. [AP1100-1-1]
- \* Un componente chirriante puede ser un señal de problema sério. Asegúrese de que todas las superficies de contacto entre los componentes estén limpias, todas las roscas de tornillos estén engrasadas o sean tratadas con bloqueo de rosca apropiado y apretadas según las especificaciones de Profile Design (o el fabricante de bicicleta) y todos los componentes estén apropiadamente organizados por tamaño para encajar todo junto. Si los chirrios continúan, pare la utilización del componente Profile Design y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- \* Apretamiento flojo de un tornillo puede resultar en pieza suelta durante el paseo de bicicleta y un apretamiento demasiado puede romperse inesperadamente o asolar las rosas interconectantes durante el paseo de bicicleta resultando también en una pérdida de control. Todos los tornillos deben ser apretados según las especificaciones de torque de Profile Design (o del fabricante de bicicleta). En el primer ensamblaje y en los subsiguientes ensamblajes, verifique todas las rosas macho y hembra y tornillos para ver si existen rosas soladas, rajaduras y si necesitan de engrase o compuesto bloqueador de rosca. [AP1100-3-2]
- \* A intervalos fijos, verifique completamente todas las superficies de este componente de Profile Design (después de la limpieza) bajo la luz del sol clara para verificar si existe cualquier rajadura pequeña o desgaste en "puntos de tensión" (tal como puntos soldados, surcos, hoyos, puntos de contacto con otras piezas, etc). Si usted ve cualquier rajadura, no importa si es pequeña, pare de utilizar la pieza inmediatamente y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- \* Cuando quiera instalar cualquier componente nuevo en su bicicleta, asegúrese de intentar la instalación cuidadosamente cercano a su residencia (utilizando su casco), donde no haya obstáculos o tráfico. Asegúrese que todo esté funcionando apropiadamente antes de pasear o correr con la bicicleta. [AP1100-5-1]
- \* Corrida (estrada, montaña o multi-deporte) coloca tensión extrema sobre las bicicletas y sus componentes (como ocurre a los ciclistas) y acorta significativamente las sus vidas útiles. Si usted participa en estos tipos de eventos, la vida útil del producto puede ser acortada significativamente dependiendo del nivel y totalidad de corrida. El "desgaste normal" de un componente puede diferir grandemente entre usos competitivos y no-competitivos, motivo por el cual utilizadores de bicicleta a nivel profesional frecuentemente usan bicicletas y componentes nuevos a cada temporada y también llevan sus bicicletas para que sean reparadas por mecanicos profesionales. Cuidado particular debe ser colocado en la verificación regular de su bicicleta y sus componentes para asegurar su seguridad. [AP1100-6-1]

- \* Un número de factores pueden reducir la vida de este componente para menos de su periodo de garantía. El tamaño del ciclista y/o intensidad y estilo de montaje, alta millaje, terreno escarpado, abuso, instalación impropia, sudor, condiciones ambientales adversas (tal como aire salado o lluvia corrosiva), daño por viaje (especialmente si la bicicleta y los componentes son repetidamente desarmados y en seguida ensamblados nuevamente) e colisiones o accidentes pueden contribuir para el acortamiento de la vida de este componente. Cuanto más factores están presentes, más reducida será la vida del componente. [AP0601-7-2]
- \* Se ocurrir colisión y alguna desalineación o daño al sillín o tija sillín, (distorsiones ligeras o abrasiones) estas deben ser reemplazadas porque puede haber daño no detectable a esta pieza. [SP1100-1-1]
- \* Una tija sillín chirriante puede ser un señal de problema potencial. Asegúrese de que todas las superficies de contacto entre el sillín y la tija sillín estén limpias y que el tornillo fijador (punto donde la tija sillín se desliza dentro de la armación) esté apretado según las especificaciones del fabricante de bicicleta. El (los) tornillo(s) que fijan(n) la tija del sillín debe(n) estar aprietado(s) según las especificaciones del Profile Design. Si el chirrio continúan, pare de usar los productos y llame el servicio al cliente de Profile Design. [SP1100-2-1]
- \* Al instalar una tija sillín de carbono NO engrésese la tija o la parte interna del tubo del sillín. Esto causará deslizamiento de la tija sillín en la armación. [SP1100-3-1]
- \* Levantamiento de la tija sillín arriba de la línea de altura máxima indicada sobre la tija del sillín puede causar tensión excesiva sobre la tija de sillín resultando en rotura y pérdida de control de la bicicleta. [SP1100-5-1]
- \* Asegúrese de que el borde (protuberancia) y área de abrazadera del tubo del sillín estén limados uniformemente (radiados o biselados) antes de la primera inserción de la tija sillín y que estén limpios y apropiadamente engrasados (solamente para tijas de metal) antes de la primera inserción de la nueva tija sillín. Falla al hacer esto puede resultar en rotura (por corte) de la tija sillín, especialmente tijas de carbono. Incisión de la tija sillín durante instalación puede ser un señal de encaje impropio , acoplamiento impropio, punto áspero en el tallo o metal de la tija sillín. Una vez que la tija sillín haya sido cortada (normalmente por distorsión fuerte en la primera inserción), su integridad puede estar afectada. [SP1100-6-1]

### Profile Design, LLC

#### Garantie Limitée Mondiale

#### Worldwide Limited Warranty

Profile Design garantit à l'acheteur au détail original («vous») que le produit Profile Design pour lequel il a reçu cette garantie est sans défauts au niveau du matériel et de la main-d'oeuvre pour deux années à partir de la date d'achat de la vente au détail originale. Cette garantie n'est pas transmissible à un acheteur subséquent. La seule obligation de Profile Design sous cette garantie consiste à réparer ou remplacer le produit, à l'option de Profile Design. Profile Design doit être notifié par écrit de toute demande sous cette garantie dans les 60 jours de tout manque déclaré de conformité du produit.

#### Limites de la garantie

La durée de toute garantie ou condition implicite, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre, sur ce produit sera limitée à la durée de la garantie explicite présentée ci-dessus. En aucun cas Profile Design ne sera responsable pour toute perte, dérangement ou dégat, direct, accidentel, conséquentiel ou autre, résultant d'infraction de toute garantie ou condition expresse ou garantie, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre en ce qui concerne ce produit, sauf comme indiqué ici. Certains Etats ou pays ne permettent pas les limites sur la durée de la garantie implicite et d'autres n'autorisent pas les exclusions ou limites aux dommages accidentels ou conséquentiels, de ce fait ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie sera interprétée selon les lois des États-Unis. Le sens/version de la langue anglaise originale de cette garantie contrôle toutes les traductions et Profile Design n'est pas responsable pour toute erreur dans la traduction de cette garantie ou toute modification du produit. Cette garantie n'est pas destinée à conférer tout droit légal ou juridictionnel supplémentaire ou des droits de garantie autres que ceux présentés ici ou exigés par la loi. Si toute partie de cette garantie est tenue pour invalide ou inapplicable pour toute raison, une telle découverte n'invalidera pas toute autre provision. Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, veuillez contacter le distributeur autorisé de Profile Design dans ce pays respectif. Options du Service de garantie

#### Pour obtenir un service sous garantie, vous devez:

- Apporter ou envoyer votre produit Profile Design, avec cette garantie, le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail depuis le détaillant où vous avez acheté l'article ou de tout autre détaillant Profile Design autorisé ou
- Envoyer votre produit Profile Design (avec le numéro d'autorisation du retour sur l'extérieur de l'emballage de transport et apposé au produit), avec le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez

un email à [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous remplissiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie. Tout affranchissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport. Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

#### Exclusions de Garantie

- Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:
- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
  - Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
  - Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou accessoires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.
  - Les dommages ou détériorations à la finission de la surface, à l'esthétique ou à l'apparence du produit.
  - Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.
  - Toute brisure normale du produit.
  - Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus. Pour la version actuelle de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) (© Juin 2006 Profile Design)

### Profile Design, LLC

#### Garantía Limitada a Nivel Mundial

Dibujo de Perfil LLC garantiza al comprador original al por menor ("usted") que el producto del Profile Design por lo cual ellos recibieron esta garantía está libre de defectos tanto de fabricación como en los materiales utilizados por dos años desde la fecha de compra original al por menor. Esta garantía no es transferible a un comprador subsiguiente. La única obligación de Profile Design bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el producto, según opción Profile Design. Profile Design debe ser notificado por escrito con relación a cualquier demanda bajo esta garantía dentro de 60 días desde la fecha de reclamación de inconformidad del producto.

#### Limites de la Garantie

La duración de cualquier garantía o condición implícita, aptitud para la venta o aptitud para un propósito en particular, o de otra manera, en este producto estarán limitadas a la duración de la garantía explícita publicada abajo. Bajo ninguna circunstancia deberá Profile Design ser responsable por cualquier pérdida, inconveniencia o daño, directo, indirecto, consiguiente que resulte de infracción de cualquier garantía o condición explícita o implícita de aptitud para la venta o aptitud para un propósito particular, o de otra manera, con respecto a este producto, excepto como establecido aquí. Algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo tanto, puede que tales exclusiones o limitaciones no sean de aplicación a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede que usted goce de otros derechos que varíen de jurisdicción en jurisdicción. Esta garantía será interpretada según las leyes de los Estados Unidos. La versión/significado original de esta garantía en idioma Inglés controla todas las traducciones y Profile Design no se responsabilizará por cualquier error en traducción de esta garantía o cualquier instrucción del producto. Esta garantía no ofrece ningún derecho adicional legal, jurídico o derechos de garantía a usted otros que los establecidos aquí o requeridos por ley. Si alguna parte de esta garantía es considerada inválida o inexecutable por cualquier razón, tal resultado no invalidará cualquier otra cláusula. Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el revendedor autorizado de Profile Design en ese país respectivo.

#### Opciones del Servicio de Garantie

Para obtener el servicio bajo esta garantía, usted debe:

- Traer o enviar su producto Profile Design, juntamente con esta garantía, el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al revendedor detallista donde se compró el artículo o a un otro revendedor detallista autorizado por Profile Design, o
- Enviar su producto Profile Design (con el número de autorización de devolución en la parte externa del contenedor de embarque y pegado al producto), juntamente con el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Se debe obtener primeramente un número de autorización para devolución llamando Profile Design (310) 884-7756 ext. 161

(o enviando un email para [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) antes de devolver el producto al Profile Design.

Profile Design puede requerir que usted llene y firme un formulario de solicitud para reemplazo en garantía antes de procesar su demanda de garantía. Todo franqueo, seguro o otros costos de embarque incurridos por el envío de su producto Profile Design para servicios bajo cualquier opción arriba será de su responsabilidad. Profile Design no se responsabilizará por productos perdidos o dañados en el embarque. Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el distribuidor autorizado por Profile Design en el país donde el producto fue comprado. Ellos pueden ser encontrados en nuestro sitio de web en [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

#### Política para Reemplazo por Accidente de Profile Design

Profile Design entiende que accidentes pueden ocurrir y reemplazo de piezas dañadas de bicicleta pueden ser costosas. Por eso Profile Design intentará aliviar el problema ofreciéndole un producto de reemplazo por 30% menos que el precio detallista actual sugerido por Profile Design en su país respectivo. Todas las otras cláusulas de esta garantía se aplican y los procedimientos descritos para el servicio de garantía se aplican también a la política de reemplazo por accidente. Profile Design hará la decisión final sobre la cobertura de pieza bajo la política de reemplazo por accidente.

#### Exclusiones de Garantie

- Detallistas e revendedores de productos Profile Design no están autorizados a modificar esta garantía de ningún modo. Es su responsabilidad verificar a intervalos fijos el producto para determinar la necesidad de reparo normal o reemplazo. Esta garantía no cubre lo siguiente:
- Productos que han sido modificados, negligenciados o deficientemente mantenidos, utilizados para propósitos comerciales, utilizados incorrectamente, o abusados o implicados en accidentes.
  - Daño ocurrido durante el embarque de los productos (tal reclamación debe ser presentada directamente a la compañía de transporte).
  - Daño a productos resultante de ensamblaje incorrecto o reparo, la utilización o instalación de piezas o accesorios no compatibles con el uso original designado para el producto, o falla en seguir los avisos del producto y instrucciones de uso.
  - Daño o deterioración al acabamiento de la superficie, estética o apariencia del producto.
  - La mano de obra necesaria para quitar y/o reponer el artículo cubierto por esta garantía.
  - Desgaste normal al producto.
  - Cualquier producto en lo cual el consumidor no haya seguido los procedimientos de garantía mencionados arriba. Para obtener la versión actual de esta garantía, visite nuestro sitio de web en [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) (© Junio 2006 Profile Design)